



INSTRUCCIONES

J06016

2016-06-28



KIT DE ALTAVOCES BOOM! AUDIO STAGE II PARA FUSELAJE (FLTR)

GENERALIDADES

Se recomienda que el concesionario realice la instalación.

Número de kit

76000594A

Modelos

Para obtener información sobre la adaptación a los diferentes modelos, vea el catálogo de venta al detalle de P&A (piezas y accesorios) o la sección Piezas y accesorios en www.harley-davidson.com (inglés solamente).

Requisitos para la instalación

Kit de amplificador (pieza número 76000523).

Modelos FLTRUSE solamente: Es necesaria la compra por separado del arnés (número de pieza 69200489) y de la interconexión del arnés (número de pieza 69200714).

Fijatornillos y sellador Loctite® 243, azul, (número de pieza 99642-97).

NOTA

NO combine los altavoces Stage I y Stage II en el mismo vehículo.

Estos altavoces son para usarlos SOLAMENTE en los sistemas de audio Harley-Davidson de **2014 y posteriores**. El uso de estos altavoces en los sistemas de audio Harley-Davidson de **2006 a 2013 los DAÑARÁ permanentemente**. El uso de estos altavoces en los sistemas de audio Harley-Davidson de **2005 o anteriores los DAÑARÁ permanentemente**.

AVISO

El ecualizador de la radio debe ser actualizado por un concesionario Harley-Davidson, ANTES de operar el sistema de audio. Operar el sistema de audio antes de la actualización del ecualizador de la radio, INMEDIATAMENTE dañará los altavoces. (00645d)

La actualización del ecualizador de la radio con la herramienta de diagnóstico Digital Technician® II:

- Se recomienda **antes** de la INSTALACIÓN de los altavoces.
- Se requiere **antes** de la OPERACIÓN del sistema de audio.
- Está disponible solamente a través de los concesionarios autorizados Harley-Davidson.

⚠ ADVERTENCIA

La seguridad del motociclista y del pasajero dependen de la instalación correcta de este kit. Use los procedimientos correspondientes en el Manual de servicio. Si el procedimiento no está dentro de sus capacidades o no tiene las herramientas correctas, pida a un concesionario Harley-Davidson que realice la instalación. La instalación incorrecta de este kit podría causar la muerte o lesiones graves. (00333b)

NOTA

En esta hoja de instrucciones se hace referencia a la información del Manual de servicio. Para esta instalación, se requiere el Manual de servicio de la motocicleta de este año o modelo. Disponible en un concesionario Harley-Davidson.

Sobrecarga eléctrica

⚠ ADVERTENCIA

Cuando instale cualquier accesorio eléctrico, asegúrese de no sobrepasar la clasificación máxima de amperaje del fusible o del disyuntor que protegen el circuito afectado que está siendo modificado. Sobrepasar el amperaje máximo puede ocasionar fallas eléctricas, lo que podría causar la muerte o lesiones graves. (00310a)

AVISO

Es posible que el sistema de carga del vehículo se sobrecargue al añadir demasiados accesorios eléctricos. Si los accesorios eléctricos combinados que funcionan a la vez consumen más corriente eléctrica que los que el sistema de carga del vehículo puede suministrar, el consumo eléctrico puede hacer descargar la batería y dañar el sistema eléctrico del vehículo. (00211d)

La compra de este kit le otorga el derecho de obtener un software especialmente desarrollado para la ecualización del sonido que se usa con el sistema Advanced Audio. Esta ecualización exclusiva fue diseñada para optimizar el rendimiento y la respuesta del sonido de los altavoces para fuselaje inferior BOOM! Audio. Si este kit no es instalado por un concesionario Harley-Davidson, este software especial de ecualización se puede obtener sin costo en cualquier concesionario a través del Digital Technician II. Es posible que el concesionario le cobre la mano de obra por el procedimiento de actualización.

Este amplificador requiere hasta **8 A** de corriente adicional del sistema eléctrico.

Contenido del kit

Vea Figura 4 y Tabla 1.



PREPARACIÓN

⚠ ADVERTENCIA

Extraiga el fusible principal antes de continuar para evitar el arranque accidental del vehículo, lo que podría ser la causa de muerte o de lesiones graves. (00251b)

1. Vea el manual de servicio. Quite el fusible principal.

EXTRACCIÓN

1. Extraiga el parabrisas. Extraiga el fuselaje exterior. Vea el manual de servicio.
2. Quite los conjuntos de la parrilla del altavoz del fuselaje. Vea el manual de servicio.
3. Quite los altavoces del fuselaje.
 - a. Extraiga los cuatro tornillos que aseguran el altavoz a la caja.
 - b. Sostenga el altavoz alejado de la caja. Desconecte los cables. Quite el altavoz.
 - c. Repita para el lado opuesto.
 - d. Deseche los altavoces.

INSTALACIÓN

1. Vea Figura 1. Sujete los conectores del arnés del altavoz (1) dentro de la caja del altavoz (2), a los terminales de paleta en la parte trasera del woofer (3). Los contactos de paleta de tamaño diferente impiden un armado incorrecto.

2. Coloque el altavoz sobre la abertura de la caja del altavoz.

NOTA

Las letras "A" y "B" están estampadas en el aro exterior (6) del altavoz.

- Gire el altavoz izquierdo para que la letra "B" quede en la parte inferior.
 - Gire el altavoz derecho para que la letra "A" quede en la parte inferior.
3. Coloque el conjunto de montaje del altavoz de rango medio (4) sobre el woofer. Gire el conjunto de rango medio para alinear los agujeros de montaje con el woofer. Coloque los cables en la parte superior del anillo de montaje del rango medio.
 4. Sujete los altavoces woofer y de rango medio a la caja con los cuatro tornillos (5). Ajuste a 1,6–2,3 N·m (14,2–20,4 in-lbs).

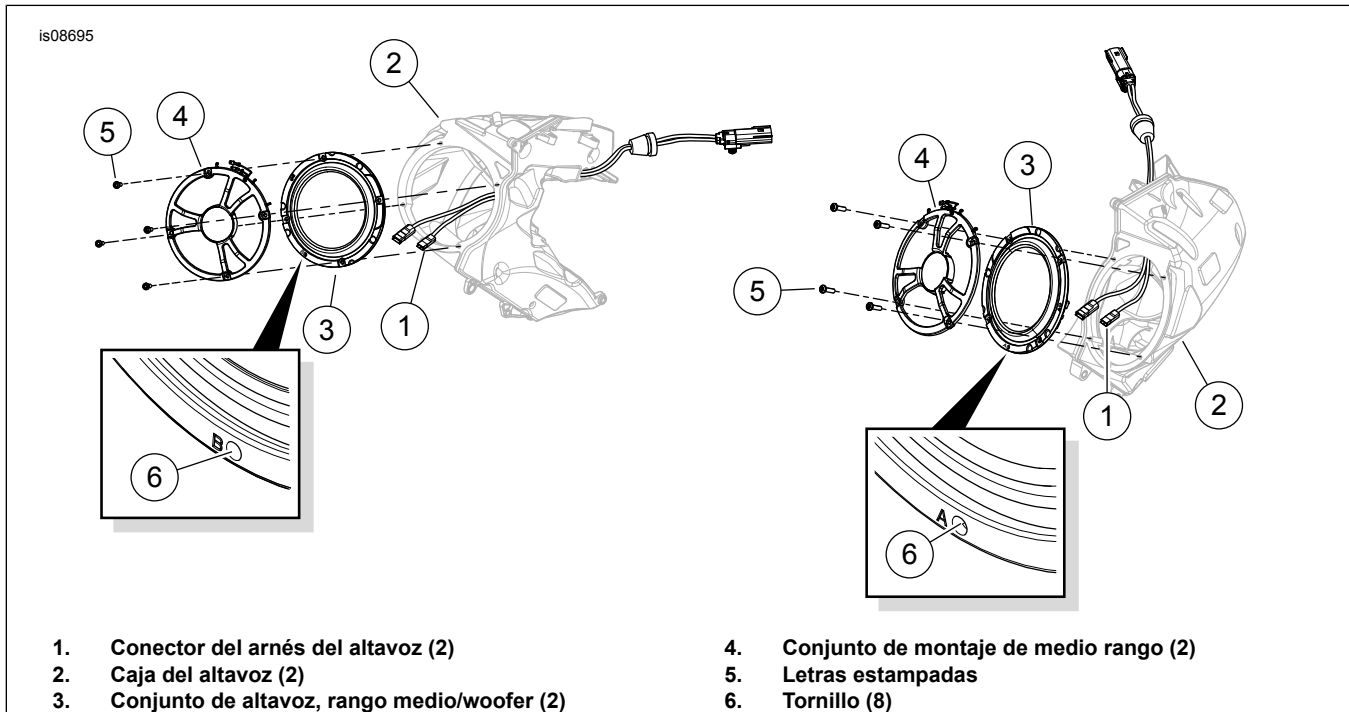


Figura 1. Instalación del altavoz woofer

NOTA

- Los conjuntos de las parrillas de tweeter/altavoz tienen un lado específico. La parrilla derecha tiene el texto "BOOM! AUDIO STAGE II" a la derecha de la caja del tweeter. La parrilla izquierda no tiene texto.
- Para facilitar la conexión de cables del rango medio al tweeter en el paso 5a, deslice la cubierta hacia atrás sobre el terminal hembra. Conecte los terminales. Deslice la cubierta hacia adelante sobre los terminales conectados.

5. Vea Figura 2. Instale el conjunto de parrilla (1):
 - a. Conecte los dos cables conductores individuales del altavoz de rango medio a los cables conductores del tweeter en la parrilla del altavoz.
 - b. Verifique que la junta de caucho (2) está en su posición alrededor del perímetro del la parrilla. Compruebe si las dos presillas (3) están en su posición en las lengüetas de la parrilla (4). Reemplace los componentes si están dañados o hacen falta.
 - c. Inserte el cableado y el conector del tweeter dentro del espacio entre la esquina, en el interior superior de la abertura del altavoz en el fuselaje interior, y la caja del altavoz.
 - d. Enganche la lengüeta (4) en el lado exterior de la abertura del altavoz.
 - e. Enganche las presillas de retención de la parrilla en las ranuras (5).
 - f. Presione la parrilla en el área de cada retén hasta que se escuche un clic.
 - g. Repita en el lado opuesto.

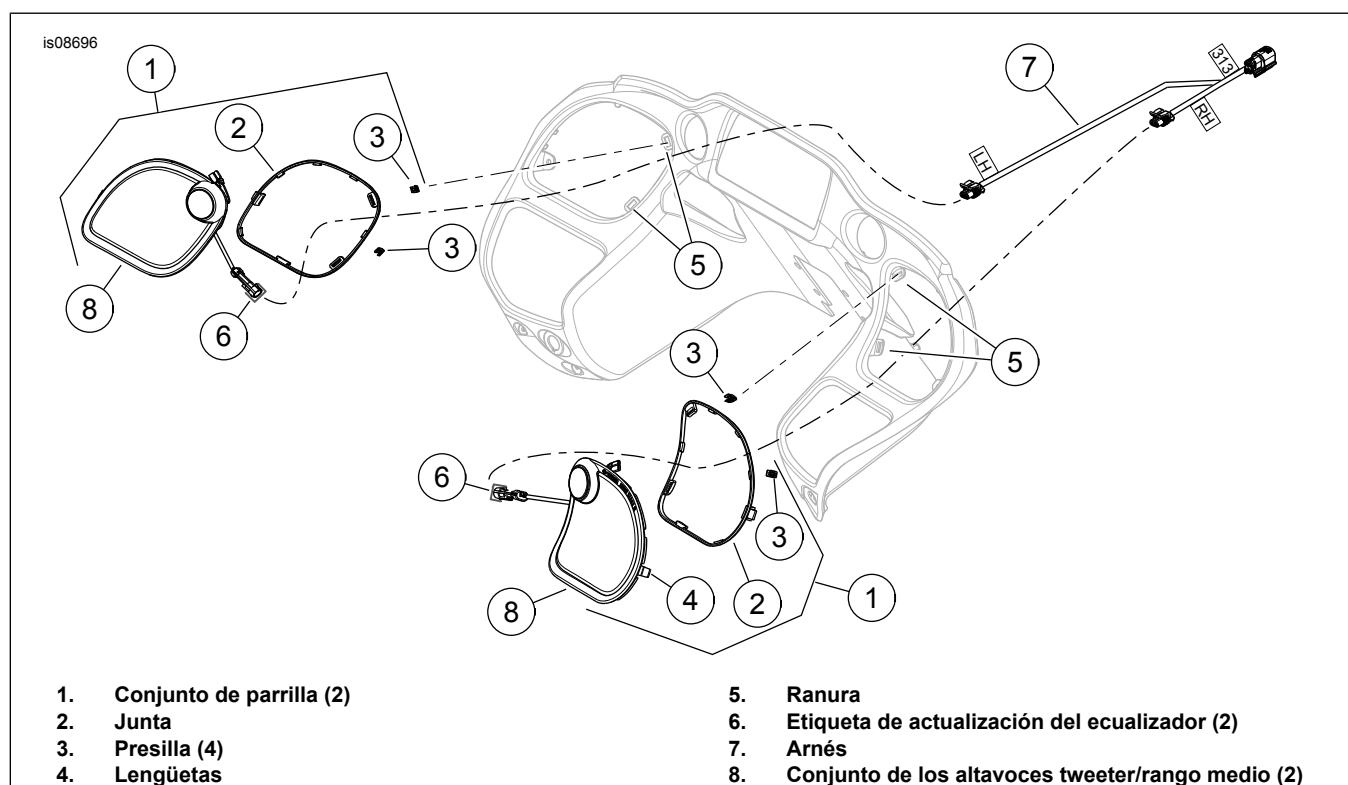


Figura 2. Tweeter/rango medio y parrilla del altavoz

6. **Modelos FLTRUSE:** Instale el arnés de interconexión del altavoz trasero (número de pieza 69200714) y el arnés del puente del altavoz (número de pieza 69200489), cada uno comprado por separado. El arnés del puente trasero conecta los altavoces traseros al amplificador del fuselaje.
 - a. Ubique el audio trasero [162] debajo del respaldo del pasajero y desconecte [162].
 - b. Conecte [162A] y [162B] a los conectores de acoplamiento en el arnés de **interconexión** del altavoz trasero.
 - c. Conecte las cuatro patillas [162A] en el arnés del **puente** del altavoz trasero a las cuatro patillas [162D] en el arnés de interconexión.
 - d. Use un tapón para insertar el conector macho de cuatro patillas sin utilizar [162C] en el arnés de interconexión.
 - e. Pase el arnés del puente del altavoz trasero [162B] a lo largo de la caja de cableado hasta el amplificador del fuselaje. Conexión apropiada [313] para los fuselajes del **modelo FLTRUSE**.
7. Vea Figura 2. **TODOS los modelos:** coloque el arnés (7) dentro del fuselaje interior.

8. **Todos los modelos, excepto el FLTRUSE:**conecte el conector **hembra** Molex de cuatro vías [313B] del arnés tipo "Y" en el **enchufe** de salida del altavoz trasero en el arnés amplificador [313]. **Modelos FLTRUSE:**conecte el conector **hembra** Molex de cuatro vías [313B] del arnés tipo "Y" en el **enchufe** de salida del altavoz trasero en el arnés amplificador [162B].

- Los conectores del arnés tipo "Y" están etiquetadas "RH" o "LH" (lado derecho o lado izquierdo, visto desde la posición del motociclista). O puede conectar los cables del arnés tipo "Y" a los cables del mismo color del altavoz. Pase cada porción del arnés al altavoz correcto.

9. Conecte los conectores en el altavoz.

⚠ ADVERTENCIA

Asegúrese de que la dirección sea suave y sin interferencias. Cualquier interferencia con la dirección puede ocasionar la pérdida de control del vehículo y ser la causa de muerte o lesiones graves. (00371a)

- Asegúrese de que los cables, los arneses o las líneas no se estiren demasiado cuando se giren los manillares completamente hacia los topes izquierdo o derecho de la horquilla.

10. Compruebe que la dirección se mueva de forma suave y sin interferencias de un extremo al otro.

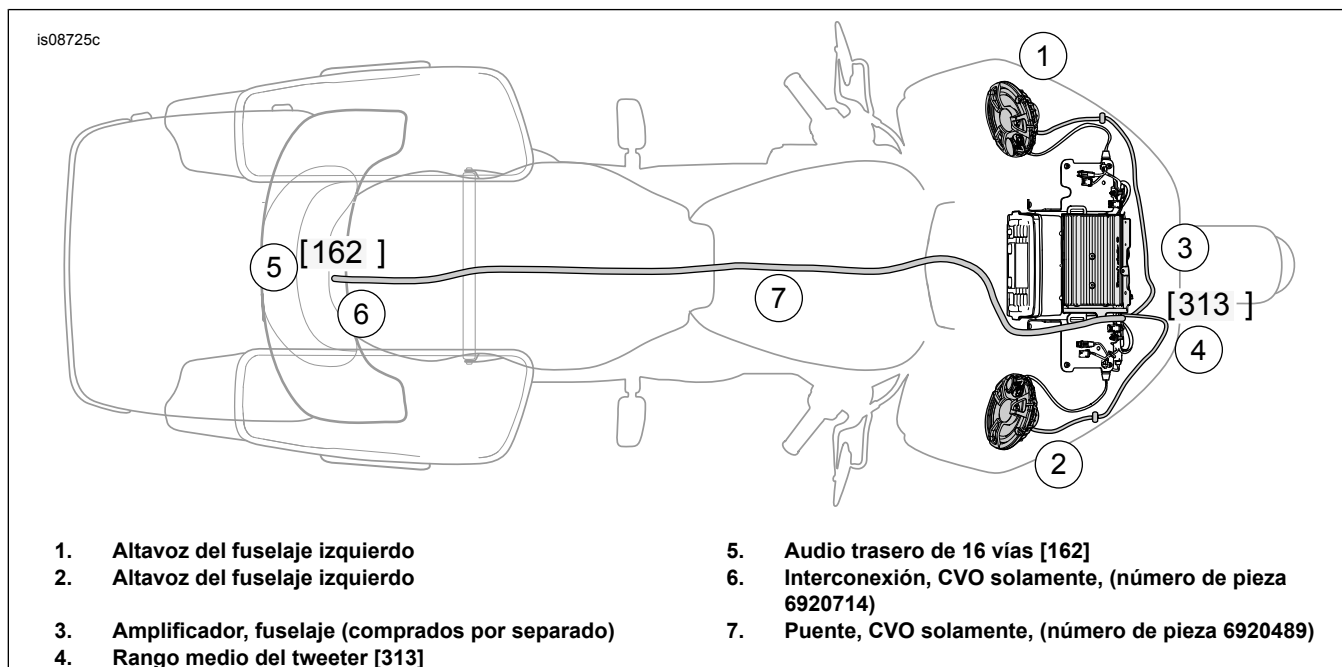


Figura 3. Altavoces del fuselaje, amplificador y ubicaciones aproximadas de conexión

TERMINADO

NOTA

Para evitar posibles daños al sistema de sonido, verifique que el encendido esté **APAGADO antes** de instalar el fusible principal.

AVISO

El ecualizador de la radio debe ser actualizado por un concesionario Harley-Davidson, **ANTES** de operar el sistema de audio. Operar el sistema de audio antes de la actualización del ecualizador de la radio, **INMEDIATAMENTE** dañará los altavoces. (00645d)

1. Vea el manual de servicio. Instale el fusible principal.
2. Pida a un concesionario Harley-Davidson que actualice el ecualizador de la radio usando el Digital Technician II.

3. Gire el interruptor a ON (encendido), pero no arranque la motocicleta.
4. Consulte la sección SISTEMA INFOTAINMENT BOOM! BOX en el Manual del propietario. ENCIENDA (ON) la radio. Asegúrese de que todos los altavoces estén funcionando y que la función Fader (atenuador) delantero/trasero esté funcionando correctamente. Si no lo están, revise el cableado de los altavoces. Tenga en cuenta que podrían escucharse zumbidos, chirridos y vibraciones hasta que se instale el fuselaje exterior.
5. Vea el manual de servicio. Instale el fuselaje exterior. Instale el parabrisas.

EN USO

Evite el contacto directo de una lavadora a presión con las parrillas de los altavoces. Se pueden dañar los altavoces.

PIEZAS DE SERVICIO

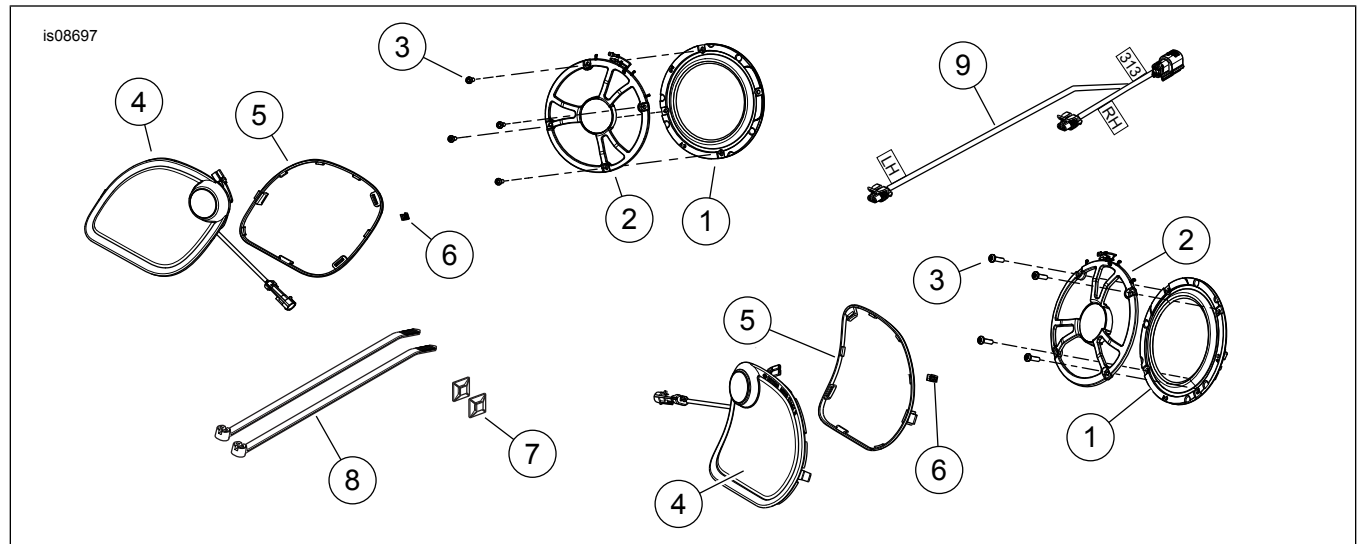


Figura 4. Piezas de servicio, kit de altavoces BOOM! Audio Stage II para fuselaje (FLTR)

Tabla 1. Piezas de servicio

Artículo	Descripción (cantidad)	Número de pieza
1	Conjunto de altavoces (woofer), fuselaje (2)	76000525
2	Conjunto de altavoces, rango medio (2)	76000606
3	Tornillo (8)	10200376
4	Conjunto de parrilla de tweeter/altavoz (izquierdo) (incluye los artículos 5 y 6) Conjunto de parrilla de tweeter/altavoz (derecho) (incluye los artículos 5 y 6)	76000595 76000596
5	• Junta (izquierda) • Junta (derecha)	76000456 76000455
6	• Presilla (2)	12200025
7	Retén de cables, respaldo adhesivo (2)	69200342
8	Correa de cables (2)	10065
9	Arnés de cables, altavoz tweeter/rango medio	69200925

Información del diagrama de cableado

Códigos de color de los cables

Para cables de colores sólidos: vea Símbolos de conectores/diagrama de cableado (típico). El código alfabético identifica el color del cable.

Para cables con rayas: el código está escrito con una diagonal (/) entre el código del color sólido y el código de raya. Por ejemplo, una traza etiquetada verde/amarillo (GN/Y) es un cable verde con una raya amarilla.

Símbolos del diagrama de cableado

Vea Símbolos de conectores/diagrama de cableado (típico). Los corchetes [] indican el número de conector. La letra adentro

de los corchetes identifica si el conector es un conector hembra o macho.

A=macho: la letra A y el símbolo macho después de un número de conector identifican el lado macho de los conectores de terminal.

B=hembra: la letra B y el símbolo hembra después de un número de conector identifican el lado hembra de los conectores de terminal. Los otros símbolos que se encuentran en los diagramas de cableado incluyen los siguientes:

Diodo: el diodo permite el flujo de corriente solamente en una dirección en un circuito.

Rotura del cable: las roturas de los cables se utilizan para mostrar la variación de la opción o los saltos de página.

No hay conexión: dos cables cruzados uno sobre otro en un diagrama de cableado que se muestran sin un empalme indican que no están conectados juntos.

Circuito a/de: este símbolo identifica un diagrama de circuitos completo en otra página. El símbolo también identifica la dirección del flujo de la corriente.

Empalme: los empalmes están donde dos o más cables están conectados juntos a lo largo de un diagrama de cableado. La indicación de un empalme señala solamente que los cables están empalmados en ese circuito. No es la verdadera ubicación del empalme en el arnés de cableado.

Conexión a tierra: las conexiones a tierra pueden clasificarse como conexiones a tierra limpias o sucias. Las conexiones a tierra limpias son identificadas por un cable negro/verde (BK/GN) y se utilizan normalmente para los sensores o los módulos.

NOTA

Las conexiones a tierra limpias usualmente no tienen motores eléctricos, bobinas eléctricas ni nada que pueda causar interferencia eléctrica en el circuito de la conexión a tierra.

Las conexiones a tierra sucias se identifican con un cable negro (BK) y se utilizan para los componentes que no son tan sensibles a la interferencia eléctrica.

Par enrollado: este símbolo indica que los dos cables están enrollados juntos en el arnés. Esto minimiza la interferencia electromagnética del circuito de fuentes externas. Si es necesario reparar estos cables, deben permanecer como cables enrollados.

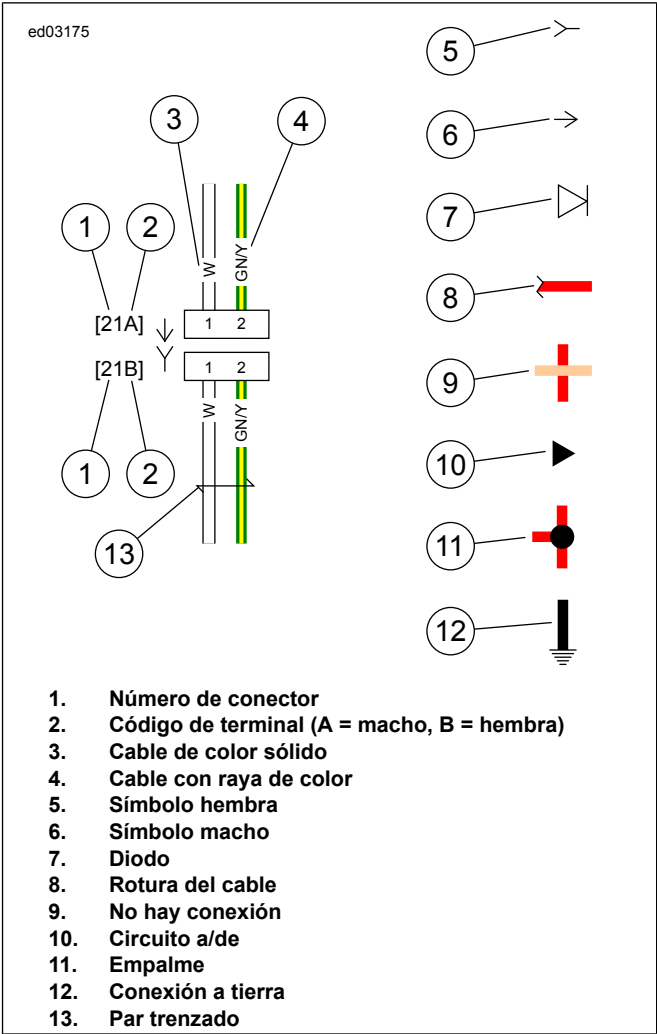


Figura 5. Símbolos de conectores/diagrama de cableado

Tabla 2. Códigos de color de los cables

CÓDIGO ALFA	COLOR DEL CABLE
Azul (BE)	Azul
BK (negro)	Negro
BN (marrón)	Marrón
GN (verde)	Verde
GY (gris)	Gris
LBE (celeste)	Azul claro
LGN (verde claro)	Verde claro
O (anaranjado)	Naranja
PK (rosa)	Rosa
R (rojo)	Rojo
TN (tostado)	Canela
V (violeta)	Violeta
W (blanco)	Blanco
Y (amarillo)	Amarillo

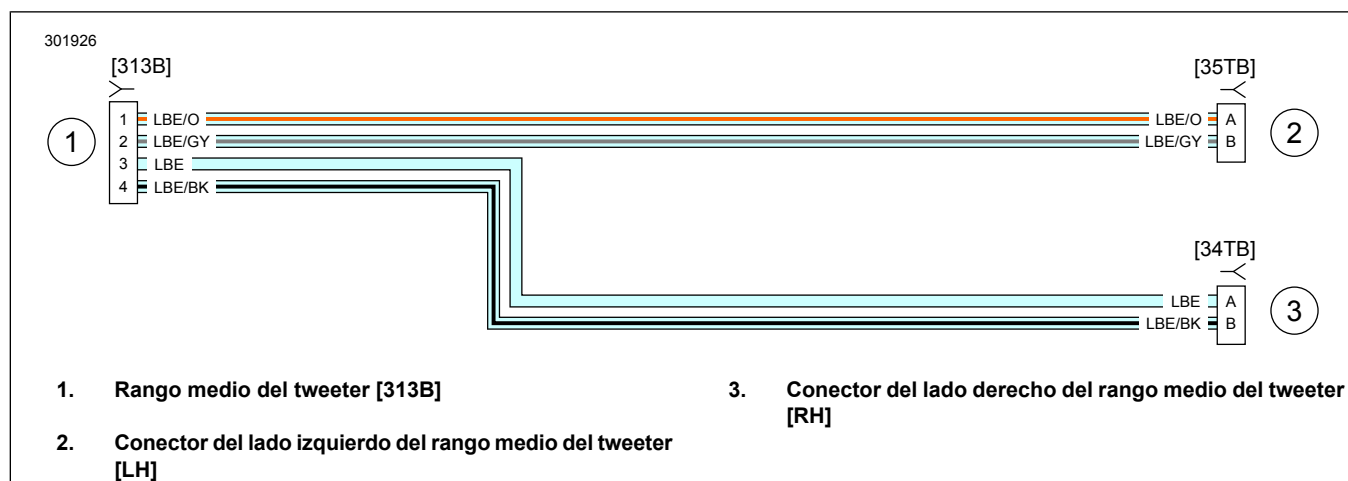


Figura 6. Arnés de cables del fuselaje de rango medio del tweeter